

## ★ 提案51的贊成論點 ★

提案51將保護學生作為第一要務。

很多學校和社區學院設施都已經老舊過時，需要加以維修才能達到基本的衛生和安全標準，包括為了地震安全、消防安全實施翻新，清除石棉、含鉛塗料和管道。提案51將有助於保證我們的學生能夠就讀現代化、安全的地方學校。

提案51將有助於California所有學生獲得高質量教育。

「如果我們的教室搖搖欲墜，不能滿足學生的基本學業需求，在這種環境中教學，再沒有比這更令人沮喪了。為了幫助學生取得成功，提案51將修理老舊和不斷惡化的學校設施，升級教室技術、圖書館、計算機和科學實驗室。」——*Tim Smith · California 2014年度教師 · Florin High School*

改善職業教育，幫助退伍軍人。

「提案51使地方學校和社區學院能夠升級職業教育教室，讓學生可以為高薪職業進行培訓，為California不斷增長的經濟做貢獻。並且我們必須為退伍軍人提供培訓，幫助他們過渡到職場。」——*Tom Torlakson · California州教育廳長*

讓更多人能夠負擔大學教育。

「透過升級和修理我們的社區學院設施，我們可以讓California州更多人獲得高質量、負擔得起的高等教育。我們的社區學院為California州地方社區的經濟和社會力量做出了貢獻，並幫助大學生避免了數千美元的債務。我們要向California的學生展現我們的支持。」——*Jonathan Lightman · Faculty Association of California Community Colleges執行理事*

California 面臨著堆積如山的社區項目。

「學校護士意識到需要改善學校設施，為了讓學生和教職工的健康和安全保持最佳狀態，需要解決過度擁擠、水管鋪設

和其他環境問題，提案51可以解決這些問題。」——*Kathy Ryan · California School Nurses Organization會長*  
保護地方對每個項目的控制權。

「提案51將要求資金僅用於地方學校和社區學院委員會批准的學校改善項目，從而保護地方控制權。所有資金必須在本地使用，納稅人有權決定這些資金的最佳使用方式，以改善他們的社區學校。」——*Chris Ungar · California州學校委員會聯合會會長*

該提案以負責任的財政方式來升級和修理學校設施，對納稅人嚴格負責。

「全州債券是滿足California學校建設需求的最佳方法，因為教育是整個州關心的問題。如果沒有這種債券，地方納稅人將面臨更高的地方財產稅，這會造成不同社區學校之間的不平等，納稅人受到差別對待，並缺乏強有力的問責規定。」——*Teresa Casazza · California州納稅人協會會長*  
我們不能再等了。

我們在十年時間裡沒有批准過一份全州學區債券，現在我們面臨著堆積如山的學校項目。為了保護學生的安全，確保他們擁有學習設施，我們的學校迫切需要升級和修理。

提案51將幫助我們的學生和退伍軍人取得成功。

請和我們一起投票支持提案51。

**JUSTINE FISCHER** · 會長  
California州家長教師聯誼會

**KEN HEWITT** · 會長  
California州退休教師協會

**LARRY GALIZIO** · 首席執行官  
California州社區學院聯盟

## ★ 反駁提案51的贊成論點 ★

從2001年起，為了修理California的學校設施，我們已經批准了超過1,460億美元的州和地方債券。但是提案51的支持者仍然聲稱我們的學校沒有「達到基本的衛生和安全標準」。

錢去哪裡了？

有欺詐嫌疑：

California財政部最近對全州學區債券的審查發現數十億美元資金有可能「被用於計畫以外的目的 ... 如果放任不管 ... 會繼續破壞對債券的責任。」

由於開支防護措施未得到實施或不起作用，債券基金可能被濫用。

州長Jerry Brown和司法部長Kamala Harris都提出了這個問題。

提案51 維持了這個有缺陷的製度。

阻礙改革：

提案51束縛了立法者，將現行法規束之高閣。它禁止立法者糾正阻止弱勢學校獲得他們所需幫助的法規，從而綁架了民主。

這導致開發商未支付自己應付的資金。

容許不顧後果的開支：

債券是昂貴的。償還一美元借債，需要繳納兩美元稅費。債券應該用在持續數十年的項目上。令人難以置信的是，提案51的資金可以花在「平均使用壽命」為10年的設備上。債券的還款會持續數十年。

這就好比你用30年的抵押貸款來購買午餐，並償還高出貸款金額很多倍數的資金。

提案51是California投票人有史以來面臨的最自私、最陰險的議案。它是由建築行業為了建築行業的利益而編寫的議案。請訪問[StopProp51.org](http://StopProp51.org)。看看誰是支持活動的幕後操縱人。

請對提案51投反對票！

**G. RICK MARSHALL** · 首席財務官  
California州納稅人行動網絡

**WENDY M. LACK** · 董事  
California州納稅人行動網絡

## ★ 提案51的反對論點 ★

債券是隨著時間推移必須連本帶息償還的債務。  
從1998年起，California投票人批准了350億美元的州學校建設債券。所有債權都經過議會的投票，得到州長的支持。提案51就不一樣。議會並沒有對提案51投票。州長也反對該提案。

我們與州長一起反對該提案，因為提案51：

我們無法承擔：

California州人每年已經為週學校債券支付20億美元。提案51會每年增加5億美元開支，California州承擔不起這筆錢。

California的債務和財務負擔總額超過4,000億美元。州長Brown稱之為一堵「債牆」。借更多我們還不起的錢是魯莽行為。

不負責：

社區控制著地方學區債券的開支。官僚及其同黨控制著州立學區債券的開支。地方控制權是最大限度降低政府開支地最佳方法。

不必要：

對於學校建設，地方債券議案比全州債券更管用。去年六月，投票人批准了90%以上的地方學區債券，為學校建設提供了超過55億美元資金。

預計未來10年學校的入學率會不斷下降。提案51浪費資金來建設新學校，而不是改建現有的學校。

不公平：

議案51的資金會被條件最好的學區拿走。富裕的大型學區將獲得大部分資金，因為他們有專人負責完成文書工作。這會把較小較貧窮但最需要幫助的學區拒之門外。這是不道德的。

改革第一：

提案51未對毫無成效的官僚主義州政府債券計畫做出任何改變。迫切需要支持的小型學區無錢聘用大型富裕學區所使用的諮詢顧問。需要對計畫實施改革，使弱勢學區能夠獲得他們應得的資金。

去年二月，州長Brown告訴*Los Angeles Times*，「我反對開發商的90億美元債券。...這個項目浪費資金，這筆錢花在低收入社區上會好得多。」

Brown還說，對州政府僱員的福利承諾「是一筆巨債，很容易讓人忽略。...我們在一兩年甚至10年內都不可能還清。但這麼做是我們的道德義務，尤其是在我們做出新的承諾之前。」

我們贊同他的說法。

從更高的州政府支出中獲利的企業和政客支持提案51。提案51的支持活動已經從那些從中獲利最多的人身上籌集到超過600萬美元，包括Coalition for Adequate School Housing (CASH)和California Building Industry Association。California Taxpayers Action Network是一個純志願的無黨派非營利機構，致力於提高地方政府的財政責任心和透明度。我們曝光政府秘密、浪費和腐敗行為，力圖確保每個人都能獲得良好的納稅回報。

我們就像你一樣，為高質量學校提供支持，要求政府有財政責任心，不能浪費。

請和我們一起投票反對(NO)提案51。

[www.caltan.org](http://www.caltan.org)

**G. RICK MARSHALL**，首席財務官  
California州納稅人行動網絡

**WENDY M. LACK**，首席財務官  
California州納稅人行動網絡

## ★ 反駁提案51的反對論點 ★

提案51致力於保證California每個學生都有機會在現代化的安全學校中學習，同時也保護納稅人的權利。

提案51並不是一次增稅。

提案51是一種用於修理和升級地方學校的債券，用州政府非常小的一部分現有年收入來償還。該提案不會增稅。

防止納稅人被徵收更高的地方稅。

如果全州學區債券沒有相匹配的資金，納稅人將面臨更高的地方財產稅，用於支付學校修理和升級費用，有些學校可能完全無法自行承擔學校修理費用。州和地方學區之間的這種合作以公平的方式為所有學生的學校整修提供了資金。

要求嚴格問責。

提案51讓地方投票人能夠控制學區債券資金的支出方式。該提案要求實施年度審計和嚴格的問責標準。

提案51將保護學生作為第一要務。

很多學校和社區學院設施都已經老舊過時，需要加以維修才能達到基本的衛生和安全標準，包括為了地震安全、消防安

全實施翻新，清除石棉、含鉛塗料和管道。這些整修項目對於保證每個學生的安全至關重要。

投票支持提案51。

提案51將幫助California每個學生獲得高質量教育，讓更多學生能夠承擔大學教育費用，並改善準備進入職場的退伍軍人和學生的職業培訓。

提案51獲得了納稅人團體、教師、商界、共和黨和民主黨的支持。請自己閱讀：

[www.californiansforqualityschools.com](http://www.californiansforqualityschools.com)

請和我們一起支持提案51。

**CHRIS UNGAR**，會長  
California州學校委員會聯合會

**TERESA CASAZZA**，會長  
California州納稅人行動網絡

**LARRY GALIZIO**，首席執行官  
California州社區學院聯盟